



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
7 December 2010

Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят пятая сессия

22 февраля – 4 марта 2011 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и двадцать третьей специальной сессии

Генеральной Ассамблеи под названием

"Женщины в 2000 году: равенство между

мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке":

достижение стратегических целей и деятельность

в важнейших проблемных областях и дальнейшие

меры и инициативы

**Заявление, представленное Ассоциацией африканских
женщин по исследованиям в области развития,
Международной федерацией женщин-юристов (ФИДА),
Центральной группой – Права и гражданство женщин,
организацией "Народ за развитие", организацией
"Сервитас Камерун", Сенегальским объединением
африканцев за просвещение в вопросах охраны окружающей
среды – неправительственными организациями,
имеющими консультативный статус
при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2011/1.



Заявление

Заявление Африканского женского лобби по случаю пятьдесят пятой сессии Комиссии по положению женщин на тему "Доступ и участие женщин и девочек в образовании, обучении, науке и технике, включая содействие равному доступу женщин к полной занятости и достойной работе"

Мы, организации африканских женщин, члены Африканского женского лобби:

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ пункт 1 статьи 26 Всеобщей декларации прав человека, провозглашающий, что образование является основополагающим правом для всех,

ПРИНИМАЯ ТАКЖЕ ВО ВНИМАНИЕ, что государства – члены Организации Объединенных Наций взяли на себя обязательство обеспечить образование для всех как цель 2 Целей развития тысячелетия (ЦРТ),

ПРИНИМАЯ ДАЛЕЕ ВО ВНИМАНИЕ пункт 3 статьи 18 Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, требующей от всех государств ликвидировать все формы дискриминации в отношении женщин и защищать их права, провозглашенные в международных декларациях и конвенциях,

ОТМЕЧАЯ, что статья 12 Протокола к Африканской хартии прав человека и народов требует от государств принимать надлежащие меры для ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и обеспечивать гендерное равенство и равный доступ к образованию и профессиональному обучению,

ОТМЕЧАЯ ДАЛЕЕ, что статья 12 вышеупомянутого Протокола поощряет глав африканских государств содействовать образованию женщин и девочек на всех уровнях и по всем учебным дисциплинам, особенно в области науки и техники,

С УДОВЛЕТВОРЕНИЕМ ПРИВЕТСТВУЯ решение Совещания глав африканских государств о том, что 2010–2020 годы провозглашаются Десятилетием африканских женщин и действий в интересах образования женщин и девочек, как отмечается в пункте 4, касающемся борьбы с дискриминацией и неравенством, с тем чтобы обеспечивать наивысшую степень образования, открытого для девочек и женщин в Африке,

С УДОВЛЕТВОРЕНИЕМ ОТМЕЧАЯ ТАКЖЕ тот факт, что в Декларации министров стран Африки, ответственных за гендерные вопросы и вопросы улучшения положения женщин, принятой по случаю торжественного начала Десятилетия африканских женщин, состоявшегося 10–15 октября 2010 года в Найроби, особый упор сделан на разработку национальной политики и законодательства, способствующих образованию для всех и обеспечению грамотности женщин,

БУДУЧИ УДОВЛЕТВОРЕННЫ тем, что рекомендации и принятые на себя обязательства третьего Конгресса женщин и первого Конгресса для молодежи в науке, технологиях, инновациях и предпринимательстве, организованного в ноябре 2010 года в Каире под эгидой Экономического и Социального Совета, были сосредоточены на создании наблюдательного комитета по вопросам "Женщины, наука и техника в Африке" и учреждении клуба молодых ученых, ставящего своей целью содействие развитию юных талантов, особенно среди девочек,

БУДУЧИ ОБЕСПОКОЕНЫ тем, что, несмотря на имеющиеся конвенции и правовые инструменты, ратифицированные большинством африканских государств, и Торжественное заявление глав государств о гендерном равенстве, дискриминация в отношении девочек и женщин все еще сохраняется в образовании, особенно в технических дисциплинах, и в их грамотности,

ОТМЕЧАЯ, что вопреки усилиям, предпринимаемым большинством африканских государств для обеспечения доступа девочек к начальному образованию, унаследованное со времен колонизации образование не соответствует потребностям стран с точки зрения развития и в то же время зависит от проводимой ими макроэкономической политики,

БУДУЧИ УБЕЖДЕНЫ В ТОМ, что любое государство не способно развиваться, когда со счетов сбрасываются образование и доступ к достойной работе для его населения, большинство которого составляют девочки и женщины,

КРОМЕ ТОГО, БУДУЧИ УБЕЖДЕНЫ в том, что понятие "достойной работы" воспринимается только тогда, когда уважается достоинство девочек и женщин, то есть когда имеется подкрепляющая их имидж и вознаграждаемая по труду работа, которая соответствует возможностям и обязательствам их семей и предоставляет оплату, способную обеспечить им достойную жизнь и основные жизненные потребности (питание, жилье, здравоохранение, транспорт, образование и прочее), и позволяет им чувствовать себя свободно в материальном, моральном и культурном отношении,

БУДУЧИ УБЕЖДЕНЫ ДАЛЕЕ в том, что достойная работа должна позволить работающим женщинам сочетать семейные обязанности и профессиональную деятельность и иметь доступ к занятию постов, от которых зависит принятие решений, ответственным и руководящим должностям,

ПРЕИСПОЛНЕННЫЕ РЕШИМОСТИ вести борьбу за обеспечение девочкам и женщинам доступа ко всем дисциплинам и стандартам образования и профессионального обучения, которые позволят им реализовать себя в достойной работе,

МЫ ПРИЗЫВАЕМ

АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ –

1. ускорить ратификацию африканскими государствами **Протокола к Африканской хартии прав человека и народов в отношении прав женщин**;
2. Комиссию Африканского союза по науке и технике – институционализировать наблюдательный комитет "Женщины, наука и техника в Африке" в качестве уведомительного инструмента в отношении пункта 4 Плана действий Десятилетия африканских женщин;
3. Комиссию Африканского союза по науке и технике – создать в рамках молодежного Панафриканского клуба отделение для молодых ученых, предусмотрев участие в нем девушек;
4. следить за эффективным применением на практике законодательства о достойной работе;

5. начать вещание континентального радио- и телевизионного канала и выпуск газеты, с тем чтобы пропагандировать роль женщин в развитии в партнерстве с организациями гражданского общества;

6. оказывать помощь странам, пережившим конфликтные ситуации, в деле создания основ для устойчивого образования и укрепления их механизмов в области равенства и культуры мира.

АФРИКАНСКИЕ ГОСУДАРСТВА – принимать все надлежащие меры к тому, чтобы:

- ускорять темпы осуществления статьи 12 **Протокола к Африканской хартии прав человека и народов в отношении прав женщин**;
- расширять все планы ликвидации неграмотности во благо женщин из всех групп населения и всех возрастных групп;
- разрабатывать методы осуществления поощрительных мер для того, чтобы девочки и женщины оставались в таких сферах высшего образования, как преподавание в общинах и социальные инфраструктуры, равно как и для присуждения стипендий в области профессионального обучения;
- следить за продвижением доступа девочек и женщин к областям науки и техники, с тем чтобы сокращать отборочные курсы обучения;
- оптимизировать научные ресурсы и знания коренных народов в процессе развития континента;
- вводить практику общинного дневного ухода за детьми до 12 месяцев для женщин, находящихся на пике своих профессиональных и образовательных возможностей;
- вносить изменения в учебные планы с целью радикальной реформы африканской школы в направлении перестройки культурной идентичности женщин и мужчин и увязки школьного образования с текущей жизнью общества.

СТРУКТУРУ "ООН-ЖЕНЩИНЫ" –

- поддерживать научно-исследовательскую и правозащитную деятельность в Африке, имеющую своей целью:
 - i) реализацию программ по расширению участия женщин и девочек в образовании и научно-техническом профессиональном обучении;
 - ii) реформирование научно-образовательных учреждений, с тем чтобы они стали открытыми для женщин и девочек;
 - iii) содействие гендерной аналитике в области науки и техники, с тем чтобы обеспечивать полноценное участие женщин и девочек.

ПАРТНЕРОВ ПО УЧАСТИЮ В РАЗВИТИИ –

- поддерживать и развивать программы, вытекающие из вышеизложенных рекомендаций.